



**MAY 10, 2020**

**5th SUNDAY OF EASTER**

**5to DOMINGO DE PASCUA**

**WELCOME ! BIENVENIDOS !**

Serving the Upper West Side, Manhattan Valley, and Morningside Heights communities since 1895.

Sirviendo las comunidades del Upper West Side, Manhattan Valley, y Morningside Heights desde 1895.

# THE CHURCH OF THE ASCENSION

## PASTORAL STAFF

Rev.  
**Daniel S. Kearney**  
Pastor

Rev.  
**Raymond Rafferty**  
In Residence

Rev.  
**Daniel Le Blanc**  
In Residence

Rev. Msgr.  
**Thomas Shelley**  
Sunday Associate

Mr.  
**Nelson Falcon**  
Parish Deacon

Mr.  
**Michael Elmore**  
Sacristan

**Mass Canceled until  
Further Notice**

**Misas Canceladas hasta  
Nuevo Aviso**

## **Celebration of the Eucharist**

### **Saturdays**

12:10pm (Spanish)  
5:00pm (English)  
6:15pm (Spanish)

### **Sundays**

8:15am (English)  
9:30am (*Walkirios*) (Spanish)  
11:00am (*Choir*) (English)  
12:30pm (Spanish)  
6:00pm (*Jazz*) (English)

### **Weekdays**

Noon (English)  
6:00pm *Wednesdays only* (English)  
7:00pm (Spanish)



**5<sup>TH</sup> SUNDAY OF EASTER**

"In my Father's house there are many dwelling places. If there were not, would I have told you that I am going to prepare a place for you?" - Jn 14:2

"En la casa de mi Padre hay muchas habitaciones. Si no fuera así, yo se lo habría dicho a ustedes, porque voy a prepararles un lugar". - Jn 14, 2

Ascension Church  
221 West 107th Street, New York NY 10025

## WE SPEAK, WE LEAD": FREE ONLINE PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR IMMIGRANT WOMEN

We Speak NYC and New Women New Yorkers have teamed up to launch "We Speak, We LEAD," <http://www.nywomenimmigrants.org/wswl/> a free online workforce development and professional English language learning program for immigrant women. This free series of 10 interactive job readiness workshops supports and prepares participants for entry into the NYC workforce or to pursue higher education, and helps them improve their professional English and gain confidence.

Register now: <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfMqh1NSKLLbs2MjAYDpH7PealhBy2ZSbX2WiUd-o-v9dtsq/viewform> for the pilot program. An information session is scheduled for Tuesday, May 12 from 3-5 p.m., and the program runs from May 19 until June 23.

A reminder that many city services are available to all New Yorkers no matter what your immigration status is and regardless of your ability to pay.

The Human Resources Administration will provide financial assistance to individuals in need of assistance to meet funeral expenses. Visit [www1.nyc.gov/HRA](http://www1.nyc.gov/HRA) for more information.

## HABLAMOS, LIDERAMOS ": PROFECIONALES EN LINEA GRATUITA PARA EL DESARROLLO DE MUJERES INMIGRANTES

We Speak NYC y New Women New Yorkers se han unido para lanzar "We Speak, We LEAD", <http://www.nywomenimmigrants.org/wswl/>, un programa gratuito en línea para el desarrollo de la fuerza laboral y el aprendizaje profesional del idioma inglés para mujeres inmigrantes. Esta serie gratuita de 10 talleres interactivos de preparación para el trabajo apoya y prepara a los participantes para ingresar a la fuerza laboral de Nueva York o para seguir una educación superior, y los ayuda a mejorar su inglés profesional y ganar confianza.

Regístrate ahora: <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfMqh1NSKLLbs2MjAYDpH7PealhBy2ZSbX2WiUd-o-v9dtsq/viewform> para el programa piloto. Se programa una sesión informativa para el martes 12 de mayo de 3 a 5 p.m., y el programa se extenderá desde el 19 de mayo hasta el 23 de junio.

Un recordatorio de que muchos servicios de la ciudad están disponibles para todos los neoyorquinos, sin importar cuál sea su estado migratorio e independientemente de su capacidad de pago.

La Administración de Recursos Humanos proporcionará asistencia financiera a las personas que necesiten asistencia para cubrir los gastos del funeral. Visite [www1.nyc.gov/HRA](http://www1.nyc.gov/HRA) para obtener más información.

## NYC IS DISTRIBUTING FREE MASKS

New York City will be distributing 7.5 million masks at locations across the city free of charge. This program will continue to grow and reach additional locations in the coming days. Use the map below to find the closest distribution location, date, and time: Visit <https://www1.nyc.gov/site/coronavirus/resources/facecoverings.page> for a map of locations.

Website: [Ascension107.org](http://Ascension107.org)

## SCRIPTURE READINGS FOR THE WEEK// LECTURAS DE LAS ESCRITURAS PARA LA SEMANA

Since people cannot attend Mass, they may wish to read the Bible readings of each day this week//Como las personas no pueden asistir a misa, tal vez desean leer las lecturas de la Biblia de cada día de esta semana.

Sunday: Acts 6: 1-7 1 Peter 2: 4-9 John 14: 1-12  
Monday: Acts 14: 5-18 John 14: 21-26  
Tuesday: Acts 14: 19-28 John 14: 27-31  
Wednesday: Acts 15: 1-6 John 15: 1-8  
Thursday: Feast of St. Matthias, Apostle Acts 1: 15-17, 20-26 John 15: 9-17  
Friday: Acts 15: 22-31 John 15: 12-17  
Saturday: Acts 16: 1-10 John 15: 18-21

## NYC TAXI IS HIRING FOR DELIVERY WORK!

Through the TLC Driver Food Delivery program, TLC drivers will now be paid \$53 per route, rather than hourly (\$40 base pay + \$13 for expenses), when delivering meals to New Yorkers in need. Drivers can use personal cars and complete multiple routes. This change helps drivers make more money. Sign up at <https://cv19engagementportal.cityofnewyork.us/#/display/5e7634997ad67502161607c2>

## NYC TAXI ESTA CONTRATANDO PARA EL TRABAJO DE ENTREGA!

A través del programa TLC Driver Food Delivery, a los conductores de TLC se les pagará \$ 53 por ruta, en lugar de por hora (\$ 40 de base de pago + \$ 13 por gastos), al entregar comidas a los neoyorquinos que lo necesitan. Los conductores pueden usar autos personales y completar múltiples rutas. Este cambio ayuda a los conductores a ganar más dinero. Regístrese en <https://cv19engagementportal.cityofnewyork.us/#/display/5e7634997ad67502161607c2>.

## LIVE ROSARY/ ROSARIO EN VIVO

Rosario: <https://www.facebook.com/santuariopr/videos/855473938289116/>

## RADIO MINISTRY – MINISTERIO POR LA RADIO

Hora Católica - 8:00 A.M. Cada domingo en la mañana  
1280 AM Radio WADO

Para proporcionar una forma eficaz de llegar a nuestra audiencia de la radio Hispana, orientando, informando y educando a nuestros oyentes a través de breves reflexiones pastorales sobre los temas a la luz de la fe desde las Sagradas Escrituras y las enseñanzas católicas desde una variedad de perspectivas.  
<https://archny.org/.../m.../ministerio-de-la-radio-y-television/>

Radio Maria US <https://radiomaria.us/listen-to-the-radio/>

## NYC ESTA DISTRIBUYENDO MASCARAS GRATIS

La ciudad de Nueva York distribuirá 7.5 millones de máscaras en ubicaciones en toda la ciudad de forma gratuita. Este programa continuará creciendo y alcanzará ubicaciones adicionales en los próximos días. Use el mapa a continuación para encontrar la ubicación, fecha y hora de distribución más cercana: Visite <https://www1.nyc.gov/site/coronavirus/resources/facecoverings.page> para obtener un mapa de ubicaciones.

Facebook or Instagram: [Ascension107](http://Ascension107)

## PASTOR'S LETTER



## PASTOR'S LETTER

Dear Parishioners and Friends of Ascension,

I suspect that every one of us is opining as to what our immediate futures will look like. Parents want to know concretely what that is going to mean for their children who have been forced into a remote model of learning. Those who are part of the American workforce, want to know what the future is going to look like for their employer and for themselves personally. For the millions of Americans who have been furloughed or laid off, they too desperately want to know the future of their jobs. And clearly for those who have lost their jobs, they are so very concerned about how they will make ends meet for the very basics of life.

I, along with so many of you also am trying to imagine what the immediate future of the church is going to look like. Clearly the church, and our parish specifically have taken a hit financially. We are of course trying to be very good stewards with the income that we are currently receiving. As some of us share our ideas as to what a 'soft opening' will look like, we do know that social distancing will be a part of life, at least for the foreseeable future.

While we can only opine as to what the church will look like in the future, I can tell you a little bit about what the church looks like now. All of us know that the church is made up of living stones. Every single stone is necessary, every single stone is precious. Each Saturday here, we see the church being built by living stones as our Parish food pantry grows. The Parish food pantry is growing by leaps and bounds because there is great need. Having said that, we continue to receive food, donations, grants, volunteers, and all of the things necessary for the running of a good pantry. For the past couple of weekends we have fed approximately 150 people each Saturday. Each guest, in addition to receiving a bag of canned foods, is also receiving either a whole chicken, or beef. They also receive a bag of potatoes, a dozen eggs, a loaf of bread, peanut butter, rice, and ice cream. In this sense, the church is alive and following the most important mandate of Jesus, to love one another, and we do the best when we are willing to serve the needs of others.

Today in the United States we celebrate Mother's Day. It's unfortunate that so many Mother's Day celebrations have been canceled or suppressed. If anyone needs our thanks, it is our mothers. Even in this time of pandemic, I suspect that it is mothers who are on the front lines. Mothers, in addition to their jobs, have become 'at home' school principals, teachers, lunch ladies, nurses, coaches, and that list goes on. At this time, our mothers, continue to nurture us and care for us with their maternal love. They are the ones who keep families intact, albeit, virtually at this time. We thank our dear mothers for all that they do and for all that they are!

Happy Mother's Day!

Peace,  
Fr. Kearney

Website: [Ascension107.org](http://Ascension107.org)

Queridos Feligreses y Amigos de la Ascensión,

Sospecho que cada uno de nosotros se pregunta sobre cómo será nuestro futuro inmediato. Padres quieren saber concretamente lo que eso significará para sus hijos que se han visto obligados a un modelo remoto de aprendizaje. Quienes forman parte de la fuerza laboral estadounidense, quieren saber qué futuro se verá para su empleador y para ellos mismos personalmente. Para los millones de los estadounidenses que han sido despedidos de sus empleos, también desean desesperadamente saber el futuro de sus trabajos. Y claramente para aquellos que han perdido sus empleos, están muy preocupados por cómo llegarán a fin de mes con lo básico de la vida.

Yo, al igual que muchos de ustedes, también estoy tratando de imaginar cuál es el futuro de la iglesia. Se va a ver como claramente, la iglesia, y nuestra parroquia específicamente han recibido un golpe financiero. Por supuesto, estamos tratando de ser muy buenos administradores con los ingresos que tenemos actualmente. Como algunos de nosotros compartimos nuestras ideas sobre cómo será una "apertura suave", sabemos que el distanciamiento social será parte de la vida, al menos en el futuro predecible.

Si bien solo podemos opinar sobre cómo se verá la iglesia en el futuro, puedo contarles un poco sobre cómo se ve la iglesia ahora. Todos sabemos que la iglesia está hecha de piedras vivas. Cada piedra es necesaria, cada piedra es preciosa. Cada sábado aquí, vemos que la Iglesia se construye con piedras vivas a medida que crece la despensa de alimentos de nuestra parroquia. La despensa de comida (parroquial) está creciendo a pasos agigantados porque la necesidad de alimentos también crecen a pasos agigantados. Dicho esto, seguimos recibiendo alimentos, donaciones, subsidios, voluntarios, todas las cosas necesarias para el funcionamiento de una buena despensa. Durante los últimos dos fines de semana nosotros hemos alimentado aproximadamente 150 personas cada sábado. Cada invitado, además de recibir una bolsa de conservas alimentos, también está recibiendo un pollo entero o carne de res. También reciben una bolsa de papas, una docena de huevos, una bolsa de pan, mantequilla de maní, arroz y helado. En este sentido, la iglesia está viva.

y siguiendo el mandato más importante de Jesús, amarnos unos a otros, y lo hacemos mejor cuando estamos dispuestos a servir las necesidades de los demás.

Hoy en los Estados Unidos celebramos el Día de la Madres. Es lamentable para tantas madres que las celebraciones del día han sido canceladas suspendidas. Si alguien necesita nuestro agradecimiento, son nuestras madres Incluso en este momento de pandemia, las que están en primera línea. Las madres, además de sus trabajos, se han convertido en directores de escuela "en casa", maestras, cocineras, enfermeras, entrenadores, y esa lista continúa. En este momento, nuestras madres, continúan nutriéndonos y cuidándonos con amor maternal. Ellas son los que mantienen a las familias intactas, aunque sea virtualmente. Agradecemos a nuestras queridas madres por todo lo que hacen y por todo lo que son!

¡Feliz Día de las Madres!

Paz,  
Padre Kearney

Facebook or Instagram: [Ascension107](http://Ascension107)